

ФІРМОВІ СТРАВИ

SPECIALITIES

<i>Код</i>			<i>в грн.</i>
50	<i>Закуска українська /сир твердий, яйце, часник, перець бол., сол. огірок, зелень, майонез/ Ukrainian appetizer /cheese, egg, onion, garlic, pickle, greens, mayonnaise/</i>	150/30/12	55.81
51	<i>Сало з часником та свіжим огірком Lard with garlic</i>	100/50/12	66.38
56	<i>Смаженина українська /свинина, гриби/ Ukrainian fries /pork, mushrooms/</i>	100/70/10/14	111.91
948	<i>«Свинячі вушка»/свинячі вушка з цибулею/</i>	280/120/40/ 35/12	76.47
59	<i>“Панські Витребеньки” /свинина, яловичина, філе куряче, гриби, чорнослив / real, pork, chicken, mushrooms, prune</i>	200/75/40/12/50	156.27
52	<i>Ковбаса домашня з дерунами, шкварками та соусом Sausage home style with potato pancakes & fried lard pieces</i>	100/100/30/80/12	88.28
54	<i>Українська ковбаса зі шкварками Black pudding with fried lard pieces</i>	200/40/22	89.72
53	<i>Ковбаса картопляна зі шкварками /Potatoe sausage with fried lard</i>	200/30/30/25/ 12	78.64
61	<i>Ковбаса пшоняна зі шкварками та соусом Millet sausage with fried lard and sauce</i>	250/50/12/40	77.56
985	<i>Ковбаса домашня куряча зі смаженою цибулею та соусом</i>	120/30/12/40	72.89
984	<i>Ковбаса домашня кроляча зі смаженою цибулею та соусом</i>	120/30/12/40	167.34
629	<i>Домашня українська ковбаса з сиром</i>	200/40/12	90.52
592	<i>Потрухи свійської птиці з грибами в сметані</i>	270/2	114.39

Директор

Харченко В Т

Головний бухгалтер

Сарнавський В.О.

Зав. виробництвом

Салімонович Н.Т.

БУТЕРБРОДИ SANDWICHES

<i>Код</i>			<i>в грн.</i>
11	<i>Бутерброд з ікрою червоною Red caviar sandwich</i>	20/10/30/5/12	95.16
12	<i>Бутерброд з ікрою чорною Black caviar sandwich</i>	10/10/30/5/12	397.08
13	<i>Бутерброд з сьомгою с/с Smoked sandwich with salmon</i>	20/10/30/5/12	37.06
14	<i>Бутерброд з палтусом х/к Sandwich with cold smoked turbot</i>	20/10/30/5/12	48.89
15	<i>Бутерброд з шинкою Sandwich with ham</i>	35/30/10/12	24.85
16	<i>Бутерброд з ковбасою с/к Sandwich with sausage</i>	35/30/10/10/12	31.63
17	<i>Бутерброд з бужениною Sandwich with cold boiled pork</i>	35/30/10/10/12	35.94
18	<i>Бутерброд з сиром Sandwich with cheese</i>	40/30/10/10/12	26.50
23	<i>Канане з ікрою чорною та осетриною відвареною Canapes with black caviar boiled sturgeon</i>	4 шт. 90/21	427.06
22	<i>Канане з ікрою червоною та сьомгою/Canapes with red caviar and salmon</i>	4 шт. 96/7	81.57
24	<i>Канане з сьомгою та осетровим баликом Canapes with salmon and cured fillet of stur- geon</i>	4 шт. 70/23/7	82.92
20	<i>Канане з шинкою та бужениною Canapes with ham and boiled pork</i>	4 шт. 100/15/12/20	49.41
196	<i>Канане з салом та соленим огірком Canapes</i>	4 шт. 93/12	22.47
21	<i>Канане з шинкою та сиром Canapes with ham and cheese</i>	4 шт. 45/30/30/12	36.36
19	<i>Канане з сиром Canapes with cheese</i>	4 шт. 90/12	27.81

Директор
Головний бухгалтер
Зав. виробництвом

Харченко В.Т.
Сарнавський В.О.
Салімонович Н.Т.

ХОЛОДНІ ЗАКУСКИ

COLD APPETIZERS

Код			в грн.
127	Масло вершкове – кольорове <i>/оселедець, кріль, сир, зелень/</i>	80/20/10	41.56
69	Масло вершкове <i>Butter</i>	25/2	8.20
124	Лимон з цукром <i>Lemon with sugar</i>	100/35/12	22.48
123	Маслини/ Olives	100/10	94.91
929	Слива маринована	100/10	28.34
931	Сир “Фета”	100/10	74.79
932	Сир “Російський”	100/10	48.61
126	Сирне асорті “Гурман” <i>Assorted cheese</i>	160/10/12	81.55
630	Сирне асорті ‘Елітне’ <i>/Гауда, Чедер, Мааздам, Пармезан, Дана Блю, виноград, горіхи волоські, яблуко/</i>	250/100/50/ 50/8	244.50
70	Ікра червона /Red caviar	30/40/20/8	87.74
71	Ікра чорна/ Black caviar	15/20/10/8	588.93
73	Сьомга/ Salmon	50/45/12/1	95.57
917	Палтус	50/45/12/1	129.07
198	Вугор копчений	100/30/15/12	250.62
75	Балик з осетрини <i>Sturgeon</i>	50/35/10/12	177.66
076	Асорті рибне <i>/осетрина, сьомга, палтус, ікра червона, кликач/</i> Assorted fish <i>/sturgeon, salmon, turbot, red caviar/</i>	200/10/70/30	496.17
78	Філе оселедця з цибулею <i>Fillet of marinated herring with onion</i>	125/30/40/2	60.93
029	Оселедець на картоплі	125/200/30/ 20/2	69.75
79	Оселедець “Під шубою” <i>Salad with herring “Herring in furcoat”</i>	210/5/12	50.18

77	Осетрина відварена під майонезом <i>Boiled sturgeon</i>	100/20/20/12	178.43
068	Креветки королівські відварені з соусом / <i>Boiled shrimp</i>	200/50/20/12	341.78
81	Кальмари фаршировані(вагові) /гриби, яйця, цибуля/ <i>Stuffed squids /mushrooms, egg, onion/</i>	100/20/30/12	77.72
48	Закуска “По шучому велінню” <i>Appetizers “pike wishing”</i>	100/60/2	203.12
83	Асорті м’ясне /буженина, шинка, ковбаса с/к, сир / <i>Assorted meat /cold boiled pork, ham, sausage, cheese/</i>	200/50/17/2	126.66
60	Закуска пана Сотника /м’ясо в’ялене/ <i>Appetizer of Pana Sotnica</i>	100/15/10	146.35
85	Буженина / <i>Cold boiled pork</i>	130/20/25/12	85.10
658	Бекон копчений зі свіжим огірком	100/10/12	71.33
666	М’ясо запеченої індички з яблуками	130/50/12	113.60
905	“Соковита підчеревина”	130/20/12/50	79.37
214	Печінковий паштет / <i>Liver pastet/</i>	150/10/20/12/60	76.22
080	Нижний мусс з гусячої печінки Фуа-гра в желе	75/70/5/2	70.05
142	Сальтисон домашній з хрінном	200/12/50	70.99
86	Ковбаса домашня з хрінном <i>Sausage home style with horse-radish</i>	125/20/50/12	77.70
986	Ковбаса домашня кроляча	125/20/50/12/2	146.93
983	Ковбаса домашня куряча	125/20/12/50	75.80
87	Язик яловий під майонезом <i>Boiled beef tongue with mayonnaise</i>	140/30/40/12/5	104.56

949	«Бабусин холодець»	410/40	87.66
374	Холодець домашній /Chicken in aspic	410/40	115.08
826	Холодець рибний “Панський” <i>Fish in aspic</i>	410	162.65
131	Яйце “Сорочинське” /сьомга сол. та відвар., ікра червона, маслини, лимон, майонез/ <i>Egg /salted s boiled salmon, red caviar, olives, lemon/</i>	100/16	83.90
89	Яйце фаршироване ікрою червоною <i>Boiled egg stuffed with red caviar</i>	40/20/20/12/2	104.59
90	Яйце фаршироване печінкою тріски <i>Boiled egg stuffed with cod liver</i>	140/30/17/2	60.27
91	Яйце фаршироване грибами <i>Egg stuffed with mushrooms</i>	165/12/10/4	52.21
92	Яйце фаршироване кропом <i>Egg stuffed with dill</i>	165/30/12/5	37.80
93	Яйце фаршироване смаженою цибулею /Egg stuffed with fried onions	160/12/26	29.50
62	Помідори фаршировані /помідори, сир, часник/ <i>Tomatoes stuffed/ cheese, garlic/</i>	200/12/10/5	62.57
95	Помідори фаршировані грибним салатом <i>/помідори, гриби мариновані, цибуля, яйце, олія/</i> <i>Tomatoes stuffed with mushrooms salad</i>	170/17/12	76.78
121	Чорнослив фарширований <i>/чорнос.,сир,часник/</i> <i>Stuffed prunes /prunes, cheese, garlic/</i>	100/18/2	54.64
122	Чорнослив фарширований горіхом <i>Prunes stuffed with walnuts</i>	130/12/2	75.29
125	Закуска “Сирно – ананасова” <i>Appetizer “Cheese – pineapple”</i>	150/12/2	63.74

100	Гриби білі з цибулею та часником <i>Mushrooms with onions and garlic</i>	100/32/12/ 2	135.31
992	Гриби лисички з цибулею та часником <i>Mushrooms with onions and garlic</i>	100/32/12/ 2	98.17
993	Гриби опеньки з цибулею та часником <i>Mushrooms with onions and garlic</i>	100/32/12/ 2	98.17
994	Гриби масляки з цибулею та часником <i>Mushrooms with onions and garlic</i>	100/32/12/ 2	98.17
995	Гриби польські з цибулею та часником <i>Mushrooms with onions and garlic</i>	100/32/12/ 2	98.17
996	Гриби грузді з цибулею та часником <i>Mushrooms with onions and garlic</i>	100/32/12/ 2	98.17
997	Асорті “Лісова корзина” <small>гриби білі, лисички, опеньки, масляки, польські, грузді</small> <i>Assorted mushrooms</i>	300/105/12	306.81
96	Асорті зі свіжих овочів <i>Assorted vegetables</i>	500/12	117.43
97	Огірки свіжі / Fresh cucumbers	150/10	26.70
98	Помідори свіжі / Fresh tomatoes	150/10	31.29
41	Петрушка	100	32.34
192	Кріп	100	32.34
193	Базилік	100	99.96
88	Перець свіжий солодкий <i>Sweet pepper</i>	100/10	34.94
102	Баклажани гострі <i>Spiced eggplant</i>	190/12/2	54.94
57	Рулетики з баклажанів з горіхами <i>Ruletiki from eggplants with nuts</i>	200/120/12	104.20
109	Кабачки смажені гострі з грибами та цибулею	150/100/ 14/5	95.18
49	Асорті з солоних овочів зі сливами та черемшою <i>Assorted pickles</i>	550	155.18

101	Асорті з солоних овочів <i>Assorted pickles</i>	450/12	113.48
103	Помідори, огірки солоні <i>Pickled tomatoes & cucumbers</i>	300/12	68.67
556	Помідори солоні <i>Pickled tomatoes</i>	200/10/2	48.87
503	Огірки, помідори солоні пікантні <i>/Pickled tomatoes & cucumbers/</i>	300/10/2	97.96
552	Огірки солоні пікантні <i>Pickled cucumbers/</i>	200/10/2	76.13
478	Помідори солоні пікантні <i>/Pickled tomatoes</i>	200/10/2	59.49
134	Часник маринований	100/2	40.01
104	Квашена капуста /Sauerkraut salad	150/5/12	37.24
290	Закуска з овочевої ікри /помідор св., ікра овочева, цибуля зелена, оливкова олія /Appetizers with wegetables cavier	150/10/2	50.67
603	Салат з солоних пікантних огірків <i>Pickled cucumbers salad</i>	130/12	49.16
105	Салат зі свіжої капусти <i>Fresh cabbage salad</i>	150/12	33.26
624	Салат “Від шефа”/Ковб.с/к, чорнос. , ябл. , перець, огірок/Salad” From chief” /sausage, apple, cucumber, cheese, sauce/	240/12	78.51
120	Салат “Тещина радість”/буряк, горіх, чорнослив/ Beet, walnuts & prunes salad	250/5/12	71.32
547	Салат “Олів’є по-царськи” <i>/ікра червона, яйце, зелен. горошок,картопля, огірки св., майонез, зелена цибуля, крабове м’ясо, ракові шийки /</i>	270/10/15/ 17	237.48
625	Салат з ікри летючої риби/ Креветки,япон.салат,ікра лет.риби, зрєбінці,редис дайкон,яйце перепелине,шпинат/ Salad with caviar of flying fish	420/10	288.19

107	Салат з мідій /огірок, перець , цибуля, майонез, мідії/ <i>Muscles salad</i> /paprika, cucumber, onion, mayonnaise/	160/10/12/ 17	73.78
548	Салат з креветками на парових овочах /цукіні, броколі, спаржа, морква, соус гірчичний, соус бальзаміко/	250/5	208.93
137	Мікс салат з креветками /помідори черрі, пармезан, соус бальзаміко/	235	201.82
138	Зелений салат з креветками та ананасом / руккола, пармезан, кинза, васильки , оливкова олія/	215	171.11
549	Сівід салат з морепродуктами /руккола, сівід салат, авокадо, креветки королівські, морські гребінці, черрі, соус гірчичний/	275	207.89
870	Салат "Айсберг " /лист салату, сухарі , апельсин, креветки , соус часниковий/ <i>Salad "Iceberg"</i>	200/5	114.71
130	Салат "Чумацький" /печені баклажани, помідори, перець сол., кріль, цибуля, олія/ <i>Salad "Chumatskii"</i>	280/12/50/ 2/42	135.93
111	Салат з печінкою тріски /сир, яйце, цибуля, печінка тріски/ <i>Cod liver salad</i> /cod liver, cheese, boiled eggs, onions, greens/	220/20/17	91.16
129	Салат "Гурман" /печінка тріски, огірок св., помідор, цибуля, сир, зелень/ <i>Salad "Gourmet"</i> / cod liver, cucumber, tomatoe, cheese, onion/	600/15	254.13
546	Салат з копченим вугрем /вугор , сівід салат, огірок, авокадо, рукола, соус горіховий, соус бальзаміко/	300/10	203.52
542	Тунець з овочами /спаржа, кунжут, цукіні, перець сол., соус гірчичний/	220/2	166.04
545	Салат з рожевим тунцем і полуницею /руккола, тунець , полуниця, соус бальзаміко, соус гірчичний/	200	152.65

112	Салат з крабовими паличками /кукурудза, огірок св., картопля, цибуля, крабові палички/ <i>Crab sticks salad</i> /canned corn, fresh cucumber, potatoes, onion/	150/5/20/ 14	45.24
543	Теплий салат “Дюбарі” /телятина, помідор, печериці, салат лолло росса, соус гірчичний/	240	118.57
195	Теплий салат з м'ясом та шпинатом /вирізка ялова, шпинат, кунжут, соус бальзаміко, авокадо/	240	144.46
117	Салат “М'ясна трійка” /язик, курятина, шинка, огірок св., гриби марин., майонез/ <i>Salad “Meat troika”</i> /tongue, chicken, ham, cucumber, marinated mushrooms/	200/10/12	102.03
116	Салат “Дністряночка” /капуста, шинка, майонез, кукурудза, яйце, гор. зел./ <i>Salad “Dnistryanochka”</i> /cabbage, ham, corn, egg/	250/12/5/ 3	59.82
159	Салат “Фантазія” /курятина, ананас, сир фета, помідор, маслини, оливкова олія, цибуля кримська/ <i>Salad “Fantasia”</i> /ham, pineapple, egg, cheese/	170/12/5/ 2	107.63
623	Салат “Цезар”/ <i>Salad “Cezar”</i> /філе кур., груд.смаж.,помідор,сухарики, сир пармезан./	210/12	109.89
114	Салат “Поліський” /куряча печінка, цибуля, гриби, огірок сол., яйце, майонез/ <i>Salad “Polyskii”</i> /chicken liver, onion, mushrooms, salted cucumber, egg/	165/12/37	60.60
119	Салат “Столичний”/ куриця, шинка, картопля, огірок св./ <i>Salad “Stolychnii”</i> /chicken fillet, potato, cucumber/	240/5/12	80.95
285	Салат “Олів'є”/ <i>Salad “Oliv'e”</i> /ковбаса, огірки св. та сол., яйце, зелен. горошок, картопля, майонез, зелена цибуля/	200/10/2	47.84

292	Коржусики закусочні <i>/коржусики, помідори черрі, сир пармезан, зелень/</i>	50/70/30	57.88
118	Салат “Пікантний” <i>/помідор, огірок, перець сол., бринза, цибуля, маслини, оливкова олія/</i> Piquant salad <i>/tomatoe, cucumber, paprika, onion, olives, cheese/</i>	175/12/2	72.03
115	Салат “Мрія” <i>/гриби смажені, яйця, цибуля, майонез/</i> Salad “Dream” <i>/fried mushrooms, egg, onion/</i>	170/12/10/2	77.76
99	Вінегрет овочевий з грибами <i>Russianvingret salad with mushrooms</i>	200/5/12	50.16
64	Салат “Сеньйор помідор”/Salad” <i>Senior-pomidor”</i> <i>/руккола, айсберг ,помідори, заправка бальзамік/</i>	155	79.04
459	Салат зі свіжих помідорів та огірків <i>/Salad/ помідори, огірки, цибуля кримська, базилик, кинза, олія оливкова/</i>	300/10	74.00
735	Салат з помідорами та огірками <i>/гострий/ /Salad/ помідори, огірки, цибуля кримська, перець гострий, базилик, кинза, олія оливкова, горіх волоський/</i>	335/10	93.85

Директор
Головний бухгалтер
Зав. виробництвом

Харченко В.Т.
Сарнавський В.О.
Салімонович Н.Т.

ГАРЯЧІ ЗАКУСКИ

HOT APPETIZERS

<i>Код</i>			<i>в грн.</i>
868	Барабуля смажена	200/85/12/5	173.80
183	Риба “Корюшка” смажена/ fish “Smelt ”	200/80/12/2	85.59
916	Риба“Султанка” смажена / “Sultanka”	200/80/12/2	168.29
135	Риба “Сарган” смажена/Hound fish	200/80/12	109.26
988	Риба «Монастирська»(льодяна риба, вагова) /лимон, помідор/	100/30/20/ 12	124.56
110	Короп запечений /ваговий/ Baked carp	150/35/20/ 12	88.54
158	Скумбрія – гриль(вагова)/ Grilled mackerel	100/20/12/ 12	57.52
824	Дорадо – гриль(вагова)/Fish grilled	100/30/12/2	113.41
825	Сібас-гриль (вагова)/Fish grilled	100/30/12/2	113.41
82	Філе мерлузи з овочами Fish fillet with vegetables	150/100/12/ 2	92.43
156	Судак у пивному клярі/Fish fillet in dough	250/30/12/ 50	120.90
157	Судак в млинях/Fish in pancakes	155/40/12/2	64.15
161	Кальмари в тісті Calamari baked in the dough	150/50/30/ 12/2	78.43
152	Жульєн “Нормандія” /печериці, креветки, мідії, банан, сир твердий, соус/“Normandy” mushrooms /shrimp, muscles, banana, cheese, sauce/	200/20	68.38

154	Язик смажений в тісті <i>/Fried tongue in dough</i>	165/50/12	67.44
336	Курятина тушкована з овочами та грибами <i>/Braised chicken with vegetables is mushr.</i>	100/60/12	51.51
150	Курячі крильця/гострі/Spicy chicken wings	150/120/50/14	64.16
153	Ковбаса домашня зі шкварками <i>Home style sausage with fired lard</i>	120/30/40/12	83.08
605	Ковбаса куряча з кабачками та баклажанами <i>(ковбаса, кінза ,соус вершково-гірчичний)</i>	200/30/2/50	112.95
617	Ковбаса куряча з сиром та гарбузом <i>(ковбаса, спаржа,соус вершково-гірчичний)</i>	200/100/2/50	117.96
281	Ковбаса кроляча з овочами <i>(ковбаса, маринована в шампанському груша, соус вершково-гірчичний)</i>	200/100/2/50	143.58
282	Ковбаса гречана з сиром та грибами <i>(ковбаса,огірок,соус сметанно-цибулевий)</i>	200/80/2/50	64.41
241	Сосиски смажені на решітці <i>Grilled hotdog sausages</i>	150/70/30/12/2	67.39
661	Ковбаски мисливські на грилі <i>(ковбаски, капуста тушкована, гірчиця)</i>	150/150/2/20	75.17
383	Голубці з м'ясом та рисом <i>Cabbage rolls with neat and rice</i>	310/ 117/2/50	99.00
151	Гриби запечені в сметанному соусі <i>/ Mushroom baked in cream sauce</i>	150/1	49.51
182	Печериці смажені з цибулею в сметанному соусі/ Fried mushr. <i>With onions in sauce</i>	150/75/12/2	63.14

736	<i>Гриби смажені з цибулею</i>	<i>120/30/10</i>	<i>48.63</i>
737	<i>Картопля смажена з грибами</i>	<i>120/30/150/10</i>	<i>60.65</i>
276	<i>Білі гриби та овочі-гриль</i>	<i>50/50/50/50/12</i>	<i>129.95</i>
44	<i>Овочі-гриль</i>	<i>280/12/2</i>	<i>70.13</i>
84	<i>Картопля “Царська”/Potatoes “Tsarska”</i>	<i>300/30/12/60/2/10</i>	<i>157.70</i>
186	<i>Капуста тушкована з копченою груд. із свинини та грибами/Cabbage stewed with pork meat, mushrooms</i>	<i>200/12</i>	<i>100.43</i>
187	<i>Капуста тушкована з ребром свин., чорносливом та грибами Cabbage stewed with pork rib, mushrooms & prunes</i>	<i>200/12</i>	<i>93.72</i>
168	<i>Квасоля тушкована з курятиною та овочами/Beans stewed with chicken and vegetables</i>	<i>180/12/2</i>	<i>58.52</i>
823	<i>Капуста кваш. тушкована з картоплею, грибами та сосисками</i>	<i>150/50/100/122</i>	<i>82.56</i>
166	<i>Капуста запечена з грибами Cabbage baked with mushrooms</i>	<i>150/30/12</i>	<i>66.09</i>
165	<i>Капуста цвітна з соусом Cabbage</i>	<i>150/50/12</i>	<i>46.42</i>
164	<i>Баклажани тушковані з овочами Eggplant stewed with vegetables</i>	<i>170/12/2</i>	<i>55.62</i>
180	<i>Баклажани запечені з грибами та рисом Baked eggplants with mushrooms and rice</i>	<i>200/12/2</i>	<i>64.40</i>
169	<i>Яєшня /натуральна/Fried eggs</i>	<i>120/10/2</i>	<i>24.00</i>

170	Яєшня з салом/Eggs fried with lard	140/12/2	39.12
172	Яєшня з шинкою та сиром Fired eggs with ham and cheese	170/12	52.15
174	Яєшня з помідорами та грибами Fried eggs with tomatoes and mushrooms	114/50/40/ 12	47.77
471	Асорті ковбасок-гриль	400/100/2	161.12
175	Омлет /натуральний/Plain omelet	160/5/12	26.71
176	Омлет з салом/Omelet with lard	180/10/2	36.05
178	Омлет з шинкою та сиром Omelet with ham and cheese	195/10/2	42.69
181	Деруни з червоною ікрою Potatoes pancakes with red caviar	200/25/10/12	84.19
882	Деруни делікатесні /зі скумбрією/ Potatoes pancakes with fish	260/12/50	66.56
162	Деруни з грибами та шкварками Potatoes pancakes with mushrooms	200/70/50/12/ 2	70.40
163	Деруни з грибами сиром Potatoes pancakes with cheese	200/50/30/ 12/40	61.88
506	Деруни зі сметаною/ Potatoes pancakes	300/100/12	48.61
155	Сир смажений з шинкою Fried cheese with ham	180/20/12/35	77.97
585	Карбонара (спагетті, шинка пармська, бекон, сир пармезан, вершки)	360	128.79

Директор
Головний бухгалтер
Зав виробництвом

Харченко В.Т.
Сарнавський В.О.
Салімонович Н.Т.

ПЕРШІ СТРАВИ

FIRST COURSES

Код			в грн.
203	<i>Бульйон курячий з перепелиними яйцями / Chicken bullion</i>	300/50/40/2	57.48
212	<i>Юшка рибна на курячому бульйоні з грибами/Fish soup with mushrooms</i>	250/100/2	92.88
213	<i>Юшка з квасолею та грибами на курячому бульйоні з м'ясом</i>	300/50/2	58.12
204	<i>Юшка грибна з вушками Mushroom soup</i>	300/2	57.47
484	<i>Борщ український в домашньому бородинському хлібі Ukrainian borsch with rolls</i>	300/40/60/40/ 12	90.50
287	<i>Борщ український з квасолею та грибами в домашньому бородинському хлібі/Ukrainian borsch with beans mushrooms</i>	300/40/60/40/ 12	98.60
209	<i>Борщ зелений з м'ясом та сметаною/ Green borsch</i>	300/60/40 /2	73.32
208	<i>Капусняк з м'ясом та сметаною Sauerkraut /millet, meat/</i>	300/60/40/2	64.69
211	<i>Куліш "Козацький" з м'ясом в домашньому бород. хлібі /"Kozatskii"</i>	300/50/40/12	75.74
202	<i>Солянка осетрова Solyanka wit sturgeon</i>	300/70/1	139.04
200	<i>Солянка збірна м'ясна Solyanka with meat</i>	300/40/2	84.32
201	<i>Солянка грибна Solyanka with mushrooms</i>	300/40/2	61.99

904	Суп гречаний з м'ясом	300/50/2	42.92
141	Суп з телячими хвостами і бобовими	300/50	45.17
144	Рубець телячий по-українськи (суп)	100/250	38.79
367	Шурпа (суп) з бараниною	300/60	71.30
671	Суп з сочевицею та копченими ребрами	300/125	82.95
690	Ситний суп із суміші бобових	300/50/2	108.10
205	Борщ холодний зі сметаною Okroshka /beet, carrot/	300/40/30/2	37.00
206	Окрошка з курячим м'ясом на кефірі Okroshka /chicken, kefir/	300/40/4	54.39
207	Окрошка з бужениною на кефірі Okroshka /cold boiled pork, kefir/	300/40/4	65.17
42	Банош по-гуцульськи (з грудинкою) Corn dish "Banosh" with meat	300/20/5/5/25	71.73
43	Банош по-івано-франківськи (з бринзою) Corn dish "Banosh" with cheese	300/50/5/10	76.75
47	Банош по-закарпатськи (зі шкварками) Corn dish "Banosh" with bacon	300/20/5/30	61.90

Директор
Головний бухгалтер
Зав виробництвом

Харченко В.Т.
Сарнавський В.О.
Салімонович Н.Т.

ДРУГІ СТРАВИ

SECOND COURSES

Код			в грн.
967	Стейк веслоноса з соусом(ваговий) <i>Fried fish</i>	100/50/12/2/ 20	94.36
270	Судак смажений з червоною ікрою <i>Fried zander with red (soft) caviar</i>	150/30/30/ 12/2	208.58
968	Камбала смажена (вагова)	100/50/12/2	110.32
969	Бички смажені (вагові)	100/50/12	58.62
265	Судак смажений <i>Fried pike-perch (zander)</i>	150/50/12/2	97.52
266	Сом смажений <i>Fried sheat fish</i>	150/50/12/2	129.44
269	Сьомга у листках винограду <i>Salmon vine leaves</i>	180/60/12/2	218.31
268	Форель у листках винограду /вагова/ <i>Trout in vine leaves</i>	100/20/30/ 12/2	80.14
184	Стейк з сьомги з соусом <i>Fried salmon</i>	200/30/25/ 50/12/2	180.76
251	Стейк з осетрини з соусом <i>Sturgeon stake</i>	180/50/30/ 12/2	320.67
254	Стейк із сома з соусом <i>Fillet sheet fish stake</i>	180/30/50/ 12/2	153.43
248	Сьомга запечена в фользі <i>Baked salmon</i>	150/50/50/ 12/2	145.16
160	Сьомга запечена зі свіжими овочами під сиром <i>Baked salmon with vegetables s cheese</i>	150/100/12	171.47

228	Сьомга з ананасом запечена під сиром <i>Salmon baked with pineapples</i>	200/30/12/ 2	151.50
634	Лососеві запечені під соусом Песто (лосось, сьомга) /Baked salmon	150/40/12	184.22
252	Осетрина запечена з крилем <i>Sturgeon baked with shrimp</i>	160/45/12/ 2	264.88
253	Осетрина запечена з грибами <i>Sturgeon baked with mushrooms</i>	155/45/12/ 1	253.39
639	Осетер запечений під соусом Песто <i>Sturgeon baked</i>	150/40/12	314.84
250	Сом запечений з грибами <i>Fish baked with mushrooms</i>	150/40/12	129.71
249	Судак запечений з грибами <i>Fish baked with mushrooms</i>	150/30/12/ 2	92.87
197	Мерлуза запечена з грибами <i>Fish baked with mushrooms</i>	150/30/12	103.67
190	Стейк есколара на грилі <i>Stake butter's fish on grilled</i>	200/20/12/ 50	176.83
278	Стейк із чилійського сібаса відварний (ваговий) / Stake from chilian seabass boyled	100/12/30/ 50	217.87
274	Стейк із чилійського сібаса на грилі (ваговий) / Stake from chilian seabass on grilled	100/12/30/ 50	213.79
275	Стейк із чорної тріски на грилі (ваговий) <i>Stake from black cod on grilled</i>	100/12/30/ 50	150.39
633	Судак запечений під соусом Песто/ <i>Fish baked</i>	150/40/12	148.55

646	<i>Хек запечений під соусом Песто / Fish baked</i>	<i>150/50/40/12</i>	<i>118.98</i>
650	<i>Мінтай запечений під соусом Песто/ Fish baked</i>	<i>150/50/40/12</i>	<i>115.38</i>
369	<i>Короп запечений на подушці із квашеної капусти</i>	<i>200/170/70/12</i>	<i>129.85</i>
247	<i>Шашилик з осетрини Sturgeon shashlyk</i>	<i>150/50/60/12/2</i>	<i>310.14</i>
267	<i>Шашилик “Рибне асорті” /сом, сьомга, осетрина, судак/ Shashlyk “Fish assorts”</i>	<i>200/50/70/12/2</i>	<i>238.92</i>
191	<i>“Примха козаків” медальйони із телятини (вагові) /Stake veal</i>	<i>100/120/12/2</i>	<i>181.00</i>
879	<i>Телятина в кисло-солодкому соусі</i>	<i>150/180/10/3</i>	<i>172.55</i>
911	<i>“Теляче сідло”(телятина на ребрі) /гриль/</i>	<i>280/75/40</i>	<i>224.94</i>
233	<i>Стейк із телятини /Beef stake</i>	<i>150/5/100/10/12</i>	<i>153.30</i>
261	<i>Шашилик з яловичини Beef shashlyk</i>	<i>160/40/50/12/40</i>	<i>140.50</i>
229	<i>Шашилик із свинини Pork shashlyk</i>	<i>160/40/50/12/40</i>	<i>114.96</i>
902	<i>Шашилик із свинини в млинцях Pork shashlyk</i>	<i>160/40/80/50/12/40</i>	<i>122.72</i>
260	<i>Шашилик асорті /курятина, яловичина, свинина/ Shashlyk assorts /chicken, beef, pork/</i>	<i>160/40/50/12/40</i>	<i>124.12</i>
230	<i>Ескалон Escalope (fried pork)</i>	<i>150/60/12/2/10</i>	<i>105.88</i>
231	<i>Ескалон смажений з помідором Escalope fried with tomatoes</i>	<i>150/50/45/12</i>	<i>117.76</i>

235	<i>М'ясо по-селянські /гриль/ Country style grilled meat</i>	<i>150/150/12</i>	<i>121.98</i>
234	<i>Битки по-київські Kiev stakes</i>	<i>150/10/100/ 10/12</i>	<i>101.08</i>
232	<i>Шніцель "Лісова яблуня" /свинина, яблука, соус журавлинний/ Schnitzel "Wild apple tree"/pork, apples, walnut sauce/</i>	<i>200/40/50/ 12</i>	<i>141.41</i>
237	<i>М'ясо запечене з грибами /свинина/ Meat baked with mushrooms</i>	<i>125/90/12/2/ 10</i>	<i>98.50</i>
227	<i>Крученики м'ясні /свинина/ Meat rolls</i>	<i>150/100/12/ 15</i>	<i>118.13</i>
225	<i>Свинина запечена по-домашньому Baked pork home style</i>	<i>150/50/50/ 12/2/5</i>	<i>97.23</i>
226	<i>Свинина тушкована з кмином Stewed pork with caraway seeds</i>	<i>150/75/12/2/5</i>	<i>113.94</i>
222	<i>Рулька (вагова) /ніжка свиняча, капуста тушкована, зелень/ /pig leg, stewed cabbage, spices, greens/</i>	<i>1000/300/12/ 2</i>	<i>284.99</i>
236	<i>Ребро тушковане/ Stewed rib</i>	<i>200/150/30/ 10/2</i>	<i>95.57</i>
590	<i>Ребро у медовому соусі</i>	<i>300/50/12</i>	<i>160.70</i>
224	<i>М'ясо з овочами та домашньою локшиною /Meat with vegetables and noodles</i>	<i>170/150/155/ 120/12</i>	<i>148.76</i>
223	<i>Печеня по-домашньому Baked meat home style</i>	<i>300</i>	<i>99.68</i>
244	<i>Котлета селянська з грибами /натуральна/ Plain cutlet with mushrooms</i>	<i>120/20/12/2/5</i>	<i>96.54</i>
449	<i>Котлети парові з телятини / Cutlet</i>	<i>150/10/17/ 25</i>	<i>76.96</i>

385	Котлети парові (свинина,телятина) / <i>Cutlet</i>	150/10/17/ 25	67.34
357	Котлети домашні /Cutlet	150/17/25	62.47
246	Печінка смажена з цибулею та яблуками /Liver fried with onions and apples	200/150/50/ 10/2	98.30
271	Баранина – гриль <i>Grilled mutton</i>	150/150/12/ 50	140.92
218	Шашлик з баранини	150/40/12/ 50/50	150.63
262	Шашлик з курятини <i>Chicken shashlyk</i>	160/40/50/ 12/40	103.01
523	Шашлик з індички / Shashlyk	160/40/50/ 12/ 40	139.60
217	М'ясо запечене з грибами /курка/ <i>Chicken baked with mushrooms</i>	125/60/30/ 12/2/9	116.85
238	Філе куряче ніжне запечене з ананасом /Chicken fillet baked with pineapple	225/30/12/2/ 10	136.78
239	Курчата “Табак” /вагова/ <i>Chicken “Tabaka”</i>	100/15/45/ 12	70.00
528	Стейк з індички /Beef stake	200/100/50/ 12	165.04
264	Перепілка смажена /вагова/ <i>Roast quial</i>	100/10/30/ 12/40	61.93
263	Перепілка фарширована /кур. тельбухами/ /вагова/Stuffed quial	100/10/100/ 40/12/2	86.25
74	Перепілка в журавлинному соусі /вагова/ <i>Quial in cranberry sauce</i>	100/30/30/ 20/10/7	66.81

210	<i>Качине філе в апельсиновій глазурі з журавлинним соусом /вагова/ /Duck file in orange juice under cranberry sauce</i>	150/50/12	158.92
188	<i>Гусяча грудинка під фруктовоягідним соусом(вагова)/Goose meat under fruit-berry sauce</i>	100/160/50/12	167.91
591	<i>Стегно гусяче в сливово-імбирному соусі з яблуком /вагова/</i>	100/40/35/15/12	95.80
189	<i>“Забазанки для панянки” фуагра під брусничним соусом (вагова) /Liver duck fried with red bilberry sause</i>	100/180/50/12	356.15
219	<i>Печеня з курячими тельбухами/ Baked potatoes with chikm meat/</i>	300	77.99
243	<i>Котлета “Київська” Chicken cutlet ala Kiev</i>	180/10/50/12	73.82
242	<i>Котлета «Столична» “Stolychna” cutlet</i>	128/50/12/2	72.39
683	<i>Котлета “по-Київськи”/натуральна з індички/ Cutlet</i>	180/10/50/12	95.50
450	<i>Котлети парові з курятини Cutlet</i>	150/10/17/25	61.28
256	<i>Кролик смажений /Roast rabbit</i>	300/70/80/12	243.79
257	<i>Кролик в соусі /Rabbit in sauce</i>	300/250/40/12	257.92
372	<i>Печериці фаршировані запечені /кур. філе, цибуля, гриби смаж., сир, майонез/</i>	200/40/12/2	86.89

220	Картопля фарширована шинкою та грибами <i>Potatoes stuffed with ham & mushrooms</i>	150/12/2	40.57
221	Картопля фарширована м'ясом та грибами <i>Potatoes stuffed with minced meat & mushr.</i>	200/12/2	48.47
940	Картопляні зрази з капустою <i>Potatoes pancakes with cabbage</i>	270/30	48.59
941	Зрази з тельбухами та грибним соусом <i>Potatoes pancakes with meat</i>	260/30	46.79
177	Перець з м'ясом та рисом <i>Pepper stuffed with meat and rice</i>	370/30/12/2	120.30
822	Цибуля фарширована беконом під сиром <i>On-ion stuffed with bacon under cheese</i>	300/20/12/2	81.72
382	Гречаники <i>Buckwheat pancakes (breads)</i>	150/2/12	51.65
530	Овсяна каша з фруктами та горіхами	300/10	34.59

Директор
Головний бухгалтер
Зав. виробництвом

Харченко В.Т.
Сарнавський В.О.
Салімонович Н.Т.

ГАРНІРИ

GARNISH

<i>Код</i>			<i>грн.</i>
341	<i>Картопля молода відварена з маслом та кропом</i>	<i>200/25/4/ 75/12</i>	<i>45.92</i>
342	<i>Картопля смажена у фритюрі</i> <i>Fried potatoes</i>	<i>200/12/12</i>	<i>33.66</i>
338	<i>Картопляне пюре</i> <i>Mashed potatoes</i>	<i>250/5/50/ 10/2</i>	<i>30.38</i>
273	<i>Пюре зі шпинату</i> <i>Mash with spinat</i>	<i>150/10/20/ 20/10/2</i>	<i>30.83</i>
333	<i>Картопля запечена з салом у фользі</i> <i>Baked potatoes with lard</i>	<i>300/60/60/ 1</i>	<i>45.80</i>
334	<i>Картопля смажена по-домашньому</i> <i>Assorted garnish with potatoes fried with lard</i>	<i>150/120/12 /2</i>	<i>49.21</i>
332	<i>Картопля тушкована з грибами та салом</i> <i>Stewed potatoes with mushrooms s lard</i>	<i>215/70/12/ 2</i>	<i>53.23</i>
340	<i>Картопля по-селянські</i> <i>Country style potatoes</i>	<i>250/50/17/ 2</i>	<i>35.14</i>
167	<i>Квасоля відварена з гриб. та часником</i> <i>Boiled bean with mushrooms s garlic</i>	<i>170/12/1</i>	<i>38.43</i>

СКЛАДНІ ГАРНІРИ

330	Картопля фрі зі свіжими овочами <i>/кукурудза, огірок св., перець сол./ Assorted garnish with fried</i>	100/80/17/ 2	41.97
343	Картопляне пюре з солоними овочами <i>/огірок, помідор сол., капуста/ Mashed potatoes with vegetables</i>	200/5/130/ 12	41.67
331	Картопля відварна з свіжими овочами <i>/огірок св., помідор св., кукурудза/ Assort. garn. with boiled potatoes</i>	200/30/30/ 22/12	34.92
335	Буряк фрі зі свіжими овочами <i>/кукур., огірок св., перець/ Garnish of assorted vegetables</i>	90/90/17/2	41.76
402	Гречка з грибами та цибулею <i>/помідор та огірок солоні/ Buckwheat grits with mushrooms</i>	200/120/ 12	53.48
403	Рис кольоровий <i>/кукурудза, перець сол., морква/ Assorted garnish with rice</i>	140/12/3	30.24
337	Рис зі свіжими овочами <i>/кукурудза, перець, помідор св., капуст. салат/ Assorted garnish with dark rice</i>	140/120/ 17/2	39.36
276	Білі гриби та овочі-гриль <i>Mushrooms white with wegetables grilled</i>	50/50/50/5 0/12	129.95

СОУСИ DRESSINGS

<i>Код</i>			<i>в грн.</i>
356	<i>Соус Тар - тар/Sauce</i>	<i>100 г/gr</i>	<i>22.40</i>
358	<i>Соус грибно - сметанный/Sauce</i>	<i>100 г/gr</i>	<i>14.35</i>
359	<i>Соус грибный з сиром/Sauce</i>	<i>100 г/gr</i>	<i>29.94</i>
360	<i>Соус грибный з часником/Sauce</i>	<i>100 г./gr</i>	<i>16.80</i>
361	<i>Соус сметанный з цибулею/Sauce</i>	<i>100 г./gr</i>	<i>15.23</i>
409	<i>Соус хренодер /Sauce</i>	<i>100 г./gr</i>	<i>15.47</i>
350	<i>Сметана /Sour cream</i>	<i>100 г./gr</i>	<i>10.50</i>
351	<i>Кетчуп/Ketchup</i>	<i>100 г./gr</i>	<i>7.70</i>
352	<i>Хрін/Horse reddish</i>	<i>100 г./gr</i>	<i>7.70</i>
353	<i>Гірчиця/Mustard</i>	<i>100 г./gr</i>	<i>7.70</i>
354	<i>Майонез/Mayonnaise</i>	<i>100 г./gr</i>	<i>10.10</i>
349	<i>Соус з кураги /Sauce</i>	<i>100 г./gr</i>	<i>25.06</i>
194	<i>Соус фруктово-ягідний з печеними яблуками /Sauce fruit-berry</i>	<i>100г./gr</i>	<i>30.80</i>
363	<i>Соус полуничний (малиновий) /Sauce</i>	<i>100 г./gr</i>	<i>30.00</i>
365	<i>Соус соєвий “Папрічі” для морепродуктів /Sauce</i>	<i>100 г. /gr</i>	<i>18.90</i>
366	<i>Соус соєвий “Кіккоман” для риби /Sauce</i>	<i>100 г./gr</i>	<i>50.30</i>
903	<i>Соус до м'яса “Барбекю”/Sauce</i>	<i>100 г/gr</i>	<i>15.96</i>
492	<i>Соус часниковий для пампушок /Sauce</i>	<i>100 г/gr</i>	<i>3.40</i>
641	<i>Соус Песто</i>	<i>100 г/gr</i>	<i>104.70</i>
695	<i>Соус Пармезан</i>	<i>100 г/gr</i>	<i>40.60</i>
657	<i>Аджика</i>	<i>100 г/gr</i>	<i>20.30</i>
436	<i>Соус вишнево-ожиновий</i>	<i>100 г/gr</i>	<i>64.70</i>

Директор

Харченко В.Т.

Головний бухгалтер

Сарнаєвський В.О.

Зав.виробництвом

Салімонович Н.Т.

ВАРЕНИКИ / DUMPLINGS

Код			В грн.
307	Вареники з м'ясом <i>Ukr. dumplings with meat</i>	250/40/12/2	73.28
950	Вареники з лівером <i>Ukr. dumplings with meat</i>	250/40/2/40	55.64
143	Вареники з курятиною, квасолею та печерицями <i>Ukrainian dumplings with meat and mushrooms</i>	250/45/50/ 12	52.60
308	Вареники з капустою <i>Ukrainian dumplings with cabbage</i>	250/50/50/ 12/2	49.31
58	Вареники з картоплею, грибами та шкварками <i>/Ukrainian dumplings with mashed potatoes and mushrooms</i>	250/25/40/ 12/2	53.36
914	Вареники з картоплею, сиром та шкварками <i>/Ukrainian dumplings with mashed potatoes and cheese</i>	250/25/40/ 12	56.96
66	Вареники з гречаного борошна з картоплею та грибами / <i>Ukrainian dumplings with Buckwheat grits mashed potatoes and mushrooms</i>	250/40/40	68.72
309	Вареники з солоним сиром та шкварками <i>Ukr. dumplings with salty cheese & fried lard</i>	250/45/2/40	50.95

655	Вареники з пікантним сиром	250/10/2/40	46.80
310	Вареники з сиром, родзинками та медом <i>Ukrainian dumplings with cottage cheese and honey</i>	250/40/50/ 10	52.95
835	Вареники з сиром та яблуками <i>Ukr. dumplings with cheese and apple</i>	250/45/50/3	46.48
837	Вареники з маком та яблуками <i>Ukr. dumplings with poppy seeds and apple</i>	250/40/20/ 50	53.97
836	Вареники з маком <i>Ukr. dumplings with poppy seeds</i>	250/50/40/ 50/53	74.39
311	Вареники з вишнями <i>Ukrainian dumplings with cherries</i>	250/10/15/ 40/40	82.35
919	Вареники з яблуками <i>Ukr. dumplings with apple</i>	250/40/30	41.30
631	Вареники з виноградом <i>Ukrainian dumplings</i>	250/5/40/40	53.27
312	Вареники з свіжою полуницею <i>Ukrainian dumplings with strawberry</i>	250/40/30/3	81.79
245	Пельмені українські <i>Ukrainian dumplings with meat</i>	250/15/25/ 40	74.45
314	Пельмені з крилем та соусом	250/10/50	98.81
255	Галушки “Полтавські” <i>Galushki “Poltavskie”</i>	250/40/2	76.81

Директор

Головний бухгалтер

Зав. виробництвом

Харченко В.Т.

Сарнавський В.О.

Салімонович Н.Т.

МЛИНЦІ /PANCAKES

Код			в грн.
304	Млинці “Кедаїнські” <i>/деруни зі свин. фаршем/ Cadan pancakes /potato pancakes, pork/</i>	200/60/30/ 40/12/2	59.67
303	Млинці “Старокиївські” <i>Pancakes “Old Kiev”</i>	220/40/12	67.28
302	Млинці з ікрою чорною <i>Pancakes with black caviar</i>	110/15/30/ 12	612.75
301	Млинці з ікрою червоною <i>Pancakes with red caviar</i>	110/30/30/ 12	159.87
405	Млинці з сьомгою/ <i>Pancakes with salmon</i>	140/35/35/2/ 12	69.99
300	Млинці з м’ясом <i>/Pancakes with meat</i>	250/50/12/2	70.29
313	Млинці з кур. тельбухами	250/50/12/2	53.72
512	Млинці з курятиною та грибами	200/50/10/2	71.39
406	Млинці з грибами <i>Pancakes with mushrooms</i>	200/50/30/ 12/2	68.29
305	Млинці з сиром <i>Pancakes with cottage cheese</i>	200/140/12	63.72
306	Млинці з маком та медом <i>Pancakes with poppy seeds and honey</i>	200/120	65.22

408	<i>Млинці з яблуками /Pancakes with apples</i>	<i>200/50/50/ 10</i>	<i>40.89</i>
299	<i>Млинці зі сметаною та джемом Pancakes with sour – cream & jam</i>	<i>150/120/15</i>	<i>56.30</i>
215	<i>Млинці з карамелевим соусом Pancakes with caramel sauce</i>	<i>150/75/50/ 10/3</i>	<i>44.30</i>
216	<i>Млинці з вишневим соусом Pancakes with cherry sauce</i>	<i>150/75/50/ 10/3</i>	<i>40.63</i>
981	<i>Млинці з морозивом та карамелевим соусом Pancakes with caramel sauce</i>	<i>150/50/30/ 102</i>	<i>57.54</i>
982	<i>Млинці з морозивом та вишневим соусом Pancakes with cherry sauce</i>	<i>150/30/50 /103</i>	<i>57.54</i>
821	<i>Млинці сирково – полуничні з фруктами та соусом Pancakes with strawberry sauce</i>	<i>150/75/75/ 100/10</i>	<i>80.33</i>

Директор

Головний бухгалтер

Зав. виробництвом

Харченко В.Т.

Сарнавський В.О.

Салімонович Н.Т.

БАНКЕТНІ СТРАВИ

BANQUET COURSES

<i>Код</i>			<i>в грн.</i>
370	<i>Осетрина заливна Sturgeon in jelly</i>	<i>115/160</i>	<i>183.56</i>
373	<i>Язик заливний Boiled tongue in jelly</i>	<i>130/210</i>	<i>114.49</i>
411	<i>Асорті з ковбасок під вершково-гірничним соусом</i>	<i>100/100/100/ 100/145/2/100</i>	<i>246.04</i>
375	<i>Судак фарширований /ваговий/ Fish stuffed</i>	<i>1000/65/50/65/ 85</i>	<i>609.80</i>
339	<i>Корон фарширований (цілий) тушений з овочами /ваговий/</i>	<i>1000/500/100/ 70</i>	<i>524.02</i>
136	<i>Осетер запечений /ваговий/</i>	<i>1000/75/150/ 70</i>	<i>913.84</i>
240	<i>М'ясо запечене "Замок Іф" /вагове/ /стегно свин., груша св., чорнослив, курага/ Meat baked</i>	<i>1000//20</i>	<i>657.10</i>
380	<i>Поросятко фаршироване гречкою та шкварками /вагове/ Baby pig(suckling) stuffed with buckwheat</i>	<i>1000/90/50/17/2</i>	<i>1237.10</i>
258	<i>Гетьманська качка з яблуками /вагова/Getmanska duck with apples</i>	<i>1000/180/70/ 10</i>	<i>670.22</i>
259	<i>Гуска смажена /вагова/Roast goose</i>	<i>1000/180/80</i>	<i>609.06</i>
384	<i>Індичка запечена цілою з яблуками /вагова/</i>	<i>1000/70/3085</i>	<i>619.88</i>
529	<i>Качина ніжка в соєво- імбирному соусі з грушею /вагова/</i>	<i>100/25/35/15/ 12</i>	<i>90.67</i>
381	<i>Шийки курячі фаршировані Stuffed chicken necks</i>	<i>150/5/17/7</i>	<i>55.27</i>

Директор

Головний бухгалтер

Зав. виробництвом

Харченко В.Т.

Сарнавський В.О.

Салімонович Н.Т.

ПИРІЖКИ

386	Сьомга у листковому тісті	4 шт./300	94.53
387	Сом у листковому тісті <i>Pies with sheat fish</i>	4 шт./300	89.78
390	Пиріжки з м'ясом /листокве тісто/ <i>Pies with meat</i>	60 г./gr	14.73
391	Пиріжки з яйцем та цибулею <i>/лист. тісто/Pies with eggs & onion</i>	60 г./gr.	10.51
392	Пиріжки з капустою /листокве тісто/ <i>Pies with cabbage</i>	60 г./gr	7.29
393	Пиріжки з грибами /листокве тісто/ <i>Pies with mushrooms</i>	60 г./gr	12.59
943	Пиріжки дріжджові з вишнею <i>Pies with cherries</i>	50 г./gr	10.71
926	Сосиска в тісті	1 шт.	13.54

ХЛІБ

355	Хліб, батон / Bread	35 г./gr	0.70
40	Хліб "Фірмовий"	160 г./gr	12.99
764	Хрусти	200	11.27
925	Пампушка	1 шт	3.02

Директор

Головний бухгалтер

Зав. виробництвом

Харченко В.Т.

Конопліна Г.А.

Салімонович Н.Т.

ТОРТИ

<i>Код</i>			<i>в грн.</i>
315	<i>Торт “Наполеон святковий ”</i>	<i>1000г./gr</i>	<i>250.39</i>
317	<i>Торт “Пташине молоко “</i>	<i>1000г./gr</i>	<i>246.43</i>
318	<i>Торт “Мокко “</i>	<i>1000г./gr</i>	<i>246.81</i>
319	<i>Торт “Сирно – Фруктовий “</i>	<i>1000г./gr</i>	<i>248.70</i>
345	<i>Торт “Шоколадне безумство”</i>	<i>1000г./gr</i>	<i>360.47</i>
344	<i>Торт “Горіховий”</i>	<i>1000г./gr</i>	<i>299.06</i>
841	<i>Торт ”Вишенька”</i>	<i>1000 г./gr</i>	<i>191.57</i>
866	<i>Торт “Тірамісу”</i>	<i>1000 г./gr</i>	<i>449.25</i>
867	<i>Торт ”Сирковий пиріг”</i>	<i>1000 г./gr</i>	<i>249.19</i>
906	<i>Торт “Ванесса”</i>	<i>1000 г./gr</i>	<i>249.52</i>
934	<i>Торт “П’яна вишня”</i>	<i>1000 г./gr</i>	<i>246.78</i>
139	<i>Торт вафельний</i>	<i>1000г./gr</i>	<i>196.57</i>
316	<i>Торт “Медовий гай “</i>	<i>1000г./gr</i>	<i>248.89</i>
505	<i>Торт медовий “Солодкий вечір”</i>	<i>1000г./gr</i>	<i>243.16</i>
865	<i>Каравай “Святковий”</i>	<i>1000 г./gr</i>	<i>199.43</i>

Директор

Головний бухгалтер

Зав. виробництвом

Харченко В.Т.

Конопліна Г.А.

Салімонович Н.Т.

СТРАВИ ПІД ЧАС ПОСТУ/ Courses during Fasting

<i>Код</i>			<i>в грн.</i>
149	<i>Тюлька з картоплею/ Anchous with potatoes</i>	<i>100/200/20/12</i>	<i>43.06</i>
394	<i>Борщ український з рибою в домашньому бородинському хлібі</i>	<i>300/40/30/12</i>	<i>83.90</i>
395	<i>Суп овочевий</i>	<i>300/2</i>	<i>38.89</i>
396	<i>Капусняк</i>	<i>300/2</i>	<i>38.15</i>
407	<i>Куліш з грибами в домашньому бородинському хлібі</i>	<i>300/30</i>	<i>67.14</i>
398	<i>Овочі тушковані по–Полтавські /риба, овочі/</i>	<i>250/50/2</i>	<i>86.69</i>
397	<i>Овочі тушковані по - селянські</i>	<i>250/2</i>	<i>51.25</i>
325	<i>Баклажани запечені з рисом та грибами</i>	<i>200/12/2</i>	<i>47.63</i>
399	<i>Перець, фарширований овочами</i>	<i>150/30/2</i>	<i>58.81</i>
400	<i>Перець фарширований рисом та овочами</i>	<i>250/2</i>	<i>63.87</i>
401	<i>Голубці овочеві</i>	<i>250/30/12</i>	<i>45.30</i>
167	<i>Квасоля відварена з грибами та часником</i>	<i>170/12/1</i>	<i>40.96</i>
403	<i>Рис кольоровий /кукурудза, перець, морква/</i>	<i>140/12/3</i>	<i>30.24</i>
179	<i>Помідори смажені</i>	<i>150/15/12</i>	<i>41.96</i>
404	<i>Баклажани смажені</i>	<i>200/20/12</i>	<i>52.82</i>
388	<i>Вареники з вишнями</i>	<i>250/50/50</i>	<i>79.35</i>
389	<i>Вареники з капустою</i>	<i>250/50/40</i>	<i>40.14</i>

*Директор
Головний бухгалтер
Зав. виробництвом*

*Харченко В.Т.
Конопліна Г.А.
Салімонович Н.Т.*

ВАРЕНИКИ (напівфабрикат)

(для приготування вдома)

DUMPLINGS

Код			В грн.
594	Вареники з м'ясом <i>Ukr. dumplings with meat</i>	1000г	337.26
595	Вареники з лівером <i>Ukr. dumplings with meat</i>	1000г	244.19
596	Вареники з курятиною, квасолею та печерицями <i>Ukrainian dumplings with meat and mushrooms</i>	1000г	185.74
598	Вареники з картоплею та грибами <i>Ukrainian dumplings with mashed potatoes and mushrooms</i>	1000г	133.39
502	Вареники з гречаного борошна з картоплею та грибами <i>Ukrainian dumplings with Buckwheat grits mashed potatoes and mushrooms</i>	1000г	274.57
597	Вареники з капустою <i>Ukrainian dumplings with cabbage</i>	1000г	95.76
599	Вареники з картоплею та сиром <i>Ukrainian dumplings with mashed potatoes and cheese</i>	1000г	130.62
606	Вареники з солоним сиром <i>Ukrainian dumplings with salty cheese & fried lard</i>	1000г	157.65

654	Вареники з пікантним сиром <i>Ukrainian dumplings with cheese</i>	1000г	180.77
494	Вареники з сиром та родзинками/ <i>Ukrainian dumplings with cottage cheese and honey</i>	1000г	132.02
496	Вареники з сиром та яблуками <i>Ukr. dumplings with cheese and apple</i>	1000г	123.98
497	Вареники з маком та яблуками <i>Ukr. dumplings with poppy seeds and apple</i>	1000г	148.02
495	Вареники з маком <i>Ukr. dumplings with poppy seeds</i>	1000г	177.14
498	Вареники з вишнями <i>Ukrainian dumplings with cherries</i>	1000г	252.56
500	Вареники з яблуками <i>Ukr. dumplings with apple</i>	1000г	100.32
501	Вареники з виноградом <i>Ukrainian dumplings</i>	1000г	172.42
499	Вареники з свіжою полуницею <i>Ukrainian dumplings with strawberry</i>	1000г	263.31
324	Пельмені українські <i>Ukrainian dumplings with meat</i>	1000г	192.05
326	Пельмені з креветками	1000г	372.89
806	Галушки “Полтавські” <i>Galushki “Poltavskie”</i>	1000г	218.22

Директор

Харченко В.Т.

Головний бухгалтер

Конопліна Г.А.

Зав. виробництвом

Салімонович Н.Т.

Гриль-меню

Код			в грн.
190	Стейк із риби масляної на грилі <i>Stake butter's fish on grilled</i>	150/50/20/12/2	73.78
274	Стейк із чилійського сібаса на грилі <i>(ваговий) / Stake from chilian seabass on grilled</i>	100/12/30/50	100.77
275	Стейк із чорної тріски на грилі (ваговий) <i>Stake from black cod on grilled</i>	100/12/30/50	105.67
271	Баранина – гриль <i>Grilled mutton</i>	150/150/12/50	116.16
911	“Теляче сідло”/гриль/	420/150/300/15	316.16
235	М'ясо по-селянські /гриль/ <i>Country style grilled meat</i>	150/150/12/10/2	90.32
276	Білі гриби та овочі-гриль <i>Mushrooms white with wegetables grilled</i>	50/50/50/50/12	58.56

*Директор
Головний бухгалтер
Зав. виробництвом*

*Харченко В.Т.
Конопліна Г.А.
Салімонович Н.Т.*

СОЛОДКІ СТРАВИ, ДЕСЕРТ

DESSERTS

<i>Код</i>			<i>в грн.</i>
769	<i>Десерт “Насолода” / Dessert “Peasure”</i>	390/20	77.03
759	<i>Десерт “Еклери з морозивом під гарячим шоколадом” / Dessert eclairs</i>	140/50/2/5/2	57.47
758	<i>Гарячий шоколад/ Hot chocolat</i>	80	18.87
757	<i>Сирники з джемом та сметаною Cheese pancakes with sour-cream & jam</i>	250/60/2	94.95
878	<i>Сирники “Дитячі” Cheese pancakes</i>	250/60/2	95.41
320	<i>Французький десерт “Крем-Брюле” Franch dessert ”Cream brulee”</i>	120/10/4	46.51
321	<i>Десерт “Райське яблуко” Dessert “Apple”</i>	1шт 250/100/5	40.49
323	<i>Десерт “Вишенька” / Dessert “Cherry”</i>	130/50/8	48.82
907	<i>Десерт “Ванесса” / Dessert “Vanessa”</i>	120/50/48	60.65
327	<i>Десерт “Наполеон Люкс” Dessert “Napoleon”</i>	140/50/6	45.19
328	<i>Десерт “Сирно – Фруктовий” Dessert “Cream –jruits”</i>	120/95/21	48.82
329	<i>Десерт “Шоколадне безумство” Dessert “Chocolak”</i>	120/65/25	59.08
346	<i>Десерт “Примхлива груша” Dessert “Caprisious pear”</i>	340	56.25

816	Десерт “Пиріг яблучно-мигдальний” Dessert “Apple-almond”	250/20/2	68.63
063	Десерт “Яблучний пиріг” / Dessert	150/10/20	29.20
839	Десерт “Пиріг сирковий” Cheese cake	150/30/20/ 4	52.43
773	Десерт фруктовий / Fruit dessert	240/10/1	53.72
840	Десерт “Вишневий пиріг” /Cherry-ca	120/50/5	43.48
348	Десерт “Горіховий” / Dessert “Nats”	120/60/2	44.90
912	Десерт “П’яна вишня” / Dessert “Cherry”	120/50/25	55.97
913	Десерт “Жіночі примхи” Dessert “Wamen caprise”	120/60/37	70.50
838	Десерт “Тірамісу” / Dessert “Tiramisu”	150/30/20/ 5	75.14
455	Десерт “Солодкий вечір” / Dessert	100/20/30/ 10	41.66
456	Десерт “Загадка” / Dessert	130/20/30	47.31
457	Десерт “Літня ніч” / Dessert	100/30/20/ 20	43.55
584	Десерт “Пташине молоко” / Dessert	120/30/45	48.45
956	Десерт “Панночка” /Dessert	175/5	72.17

970	Десерт “Вафельний торт”/ Dessert “Cake”	100/15/5/ 10	32.93
146	Вафельне тістечко / Pancakes pies	120	24.88
973	Десерт “Корзинка з сирковим кртмом та ягодами ” / Dessert	40/120/60/ 40/13	82.99
971	Кекс шоколадний з ягідною начинкою/Fruit Caker	2 шт. 180/15/2	59.86
378	Десерт “Фізалис у шоколаді”/ Dessert	30/20	23.35
626	Ванільна панна-котта/ Panna Cotta	235/2	93.36
772	Морозиво з фруктами та шоколадом Ice-cream with fruits & chocolate	120/50/15/ 2	58.17
771	Морозиво з горіхом, родзиками, шоколадом/Ice-cream with nuts, raisins & chocolate	120/50/5/2	58.63
801	Морозиво (ванільне, шоколадне,пломбір) /Ice-cream	120/15/5/2	51.46
805	Морозиво із зеленого чаю/ Ice-cream	130/15/5/2	97.10
808	Сорбет фруктовий (лимон ,ожина) /Sorbet	150	38.64
810	Молочний коктейль/Milk cocktail	200	53.26
811	Молочний коктейль з ягодами Milk cocktail hithfonits	200/20	64.97
809	Коктейль – фреш “ Ягідне асорті” Freh coctail	250	110.60
812	Суп персиковий/ Soup peachy	300	88.26
813	Суп диньовий /Soup melon	300	50.36
814	Суп кавуновий/ Soup water-melon	300	52.49
815	Суп ягідний / Soup berry	260	153.09

463	Кисіль молочний	250/10	23.59
475	Кисіль фруктовий	250	24.15
734	Гарбуз запечений з медом	250/2/30	59.02
987	Журавлина з лікером сиропом <i>Cranberry in Liqueur</i>	200/70/50 /2	124.01
777	Курага з вершками <i>Dried apricots with wiped cream</i>	150	36.40
770	Полуниця з вершками <i>Shawberries with wiped cream</i>	200/50	112.21
774	Вишня в коньяку / Cherries in brandy	170/10	53.49
776	Чернослив з вершками та горіхами <i>Prunes with wiped cream & nuts</i>	135/4	42.62
930	Мед /Honey	100	23.10
933	Джем /Jam	100	29.40

ФРУКТИ

<i>Код</i>			<i>в грн.</i>
782	Яблуко/ Apple	100	14.69
804	Груша /Pears	100	14.69
991	Манго / Mango	100	38.30
790	Ананас/ Pine apple	100	45.50

780	<i>Апельсин /Orange</i>	<i>100</i>	<i>14.60</i>
803	<i>Мандарин / Mandarin</i>	<i>100</i>	<i>14.60</i>
820	<i>Грейпфрут /Grapefruit</i>	<i>100</i>	<i>14.60</i>
482	<i>Мангостан / Mangostin</i>	<i>1 шт.</i>	<i>50.00</i>
781	<i>Кавун /Water-melon</i>	<i>250</i>	<i>57.12</i>
775	<i>Диня/ Melon</i>	<i>100</i>	<i>18.79</i>
784	<i>Виноград/ Grapes</i>	<i>100</i>	<i>26.66</i>
783	<i>Банан/Banana</i>	<i>100</i>	<i>16.37</i>
481	<i>Гренаділа / Grenadela</i>	<i>1 шт.</i>	<i>75.00</i>
827	<i>Хурма (Шарон) /Persimmon</i>	<i>100</i>	<i>22.40</i>
778	<i>Ківі /Kivi fruit</i>	<i>100</i>	<i>14.70</i>
964	<i>Абрикос /Apricot</i>	<i>100</i>	<i>25.90</i>
962	<i>Персик /Peach</i>	<i>100</i>	<i>25.62</i>
963	<i>Черешня /Cherries</i>	<i>100</i>	<i>32.80</i>
819	<i>Полуниця свіжа з цукром Strawberry</i>	<i>200/50</i>	<i>103.25</i>
961	<i>Свіжа ягода в асортименті Fresh berries</i>	<i>100</i>	<i>69.55</i>

*Директор
Головний бухгалтер
Зав. виробництвом*

*Харченко В.Т.
Конопліна Г. А
Салімонович Н.Т.*